

みなさん、われわれ大阪大学生協留学生チームを知っていますか。私たちは、留学生だけでなく、日本人学生にも役立つ情報を提供して、日本人学生と留学生との交流を促進することを目的とした活動をしています。

Hello, guys and gals, how are you doing? The main purpose of The Osaka University International Students Team is to provide information for both Japanese and foreign students, and to encourage good relationship between them.



チュニジアの文化を知っていますか

Do You Know About The Culture Of Tunisia? 前編

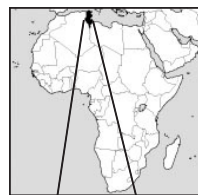
チュニジアは2002年のワールドカップで日本と対戦した国でもあります。今月号と次回の10月号ではチュニジアからの留学生モーセンさんにチュニジアの文化を紹介してもらいます。

国と人

チュニジアは北アフリカにあるアラビア文化を受け入れた小さな国です。チュニジアには文化的、伝統的、社会的に見て、数千年の歴史を持つ豊富な遺産があります。この国の原住民はベルベル人ですが、フェニキア人・ユダヤ人・ローマ人・バンダル人・スペイン人・トルコ人・アラビア人が何世紀にも渡って移住して来ました。

Country and People

Tunisia, a small north African country geographically, and Arabic by culture, has a rich cultural, traditional and social heritage, reaching back to a thousand years ago. The Berbers were the original inhabitants of Tunisia but waves of immigration over the centuries have brought Phoenicians, Jews, Romans, Vandals, Spanish Muslims, Ottoman Turks and Arabs.



チュニジア Tunisia

宗教と言語

イスラム教が国教とされていますが、信教の自由が保障されています。今日、チュニジアでは口語のフランス語と公用語のアラビア語の2つの言語が使用されています。英語及び他の言語は学校では教えられますが、普段はあまり使われていません。原住民の言葉のベルベル語(シェルハ)は辺境の村でしか聞かれません。

Religion and Language

Islam is the state religion, but the country remains fairly liberal. Today, Tunisia is virtually bilingual: Arabic is the language of the government, but almost everyone speaks some French. English and other languages are also taught in schools, but they are rarely used. The Berber language Chelha is heard only in isolated villages.

習慣

Custom



ハمام Hammam

アラビア語で「公共浴場」を意味するハمامはチュニジアの生活の中心のひとつです。ハمامは体をきれいにするためだけでなく、リラクセスしたり、おしゃべりしたりするための場所でもあります。ほとんどの町にハمامがあります。

Hammams (Arabic word which means public bathhouses) are one of life's focal points in Tunisia. Hammams are seen as a place not just to clean up, but to unwind and socialize. Every town has at least one hammam.

人と街 People and Places



今日の国花 MONTHLY NATIONAL FLOWER



エジプト
Egypt

スイレンはエジプトの国花になってから、四千年も経ちました。生命の河ナイルの水辺に白と青のスイレンが咲き競い、古来より「聖なる花」として尊ばれてきました。白のスイレンは「ナイルの花嫁」とも呼ばれ、青のスイレンは、髪飾りなどのアクセサリーとして愛用されました。

スイレン

Nymphaea Lotus



The Water lily (lotus) has been Egypt's national flower for about 4000 years. It can be seen anywhere on the river Nile. The water lily has been known as a sacred flower from ancient times. The White water lily was called "the bride of Nile" and blue water lily was popular as an accessory.

大阪大学生協留学生チームでは新しいメンバーを募集しています。日本人学生も留学生も私たちと一緒に活動してみませんか。興味を持たれた方は下のメールアドレスに気軽にご連絡ください。

Students who are interested to become a part of our team, please feel free to ask for more information at the e-mail below.

E-mail : ouis@coop.osaka-u.ac.jp

-by Lim Xue Min